

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P
- **Código do produto:** 15213289000
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Agente auxiliar do couro
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
Salzenbrodt GmbH & Co. KG  
Internationale Schuh- und Lederpflege  
Hermsdorfer Straße 70  
D-13437 Berlin  
Tel.: +49 30 41404-512
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
Abteilung Produktsicherheit, Rufnummer +49 30 41404545 ; Mobil +49 162 1096464  
e-mail: productsafety@collonil.de
- **1.4 Número de telefone de emergência:**  
Urgencias medicas:  
Centro anti-veveno Berlin Tel. +49(0)30/30686790  
Transporte de materias perigosas:  
Quartel dos bombeiros Bayer Pharma AG Tel.+49(0)30/4681-4208

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo** GHS02
- **Palavra-sinal** Perigo
- **Advertências de perigo**  
H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
- **Recomendações de prudência**
  - P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
  - P102 Manter fora do alcance das crianças.
  - P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
  - P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
  - P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
  - P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
  - P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
  - P501 Dispose of contents/container in accordance with local regulations.
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.

(continuação na página 2)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 1)

· **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** solução alcoólica aquosa com propelente

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano Flam. Liq. 1, H224	10-25%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano Flam. Liq. 1, H224	2,5-<10%
CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	Propylene glycol	0,1-<2,5%

- **avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **depois da inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **depois do contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.
- **depois do contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **depois de engolir:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Não são necessárias medidas especiais.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Assegurar uma ventilação adequada.
- **6.4 Remissão para outras secções** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

(continuação na página 3)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 2)

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

· **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Manter o recipiente hermeticamente fechado.  
Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.  
Abrir e manusear o recipiente com cuidado

· **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Manter afastado de uma fonte de iluminação - não fumar.  
Encontrar medidas contra carregamento electrostático.  
Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.  
Não vaporizar na direcção de uma chamas ou corpo incandescente.

· **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

· **Armazenagem:**

· **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Armazenar num local fresco.  
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.

· **Avisos para armazenagem conjunta: não necessário**

· **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Manter o recipiente bem fechado.  
Conservar no frio, seco, em recipientes bem fechados.  
Protege do calor e da luz solar directa.

· **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

· **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.

· **8.1 Parâmetros de controlo**

· **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

**CAS: 67-63-0 2-propanol (≥2,5-<10%)**

VLE	Valor para exposição curta: 400 ppm Valor para exposição longa: 200 ppm IBE,A4;Irritação ocular,do TRS; afecção do SNC
-----	--

· **Componentes con valores-limite biológicos:**

**CAS: 67-63-0 2-propanol (≥2,5-<10%)**

IBE	40 mg/L Amostra: urina Momento da amostragem: Fim do turno no fim da semana de trabalho Indicador biológico: Acetona
-----	---

· **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· **8.2 Controlo da exposição**

· **Equipamento de protecção individual:**

· **Medidas gerais de protecção e higiene:** Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

· **Protecção respiratória:**

Apenas durante a pulverização sem aspiração suficiente.  
Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.

· **protecção das maos:**

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· **Material das luvas**

Borracha nitrílica (NBR)

(continuação na página 4)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 3)

Viton

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:** Viton

· **protecção dos olhos:** Óculos de protecção totalmente fechados

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

· **Informações gerais**

· **Aspetto:**

· **Forma:**

Aerossol

· **Cor:**

conforme a designação do produto

· **Odor:**

característico

· **Limiar olfactivo:**

Não classificado.

· **valor pH:**

Não classificado.

· **Mudança do estado:**

· **Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não classificado.

· **Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** -12 °C

Não aplicável, aerossol.

· **Ponto de inflamação:**

-97 °C

Não aplicável, aerossol.

· **Inflamabilidade (sólido, gás):**

Não aplicável.

· **Temperatura de ignição:**

425 °C

· **Temperatura de decomposição:**

Não classificado.

· **Temperatura de autoignição:**

O produto não é auto-inflamável.

· **Propriedades explosivas:**

O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

· **Limites de explosão:**

· **em baixo:**

1,5 Vol %

· **em cima:**

8,5 Vol %

· **Pressão de vapor em 20 °C:**

2100 hPa

· **Densidade em 20 °C:**

0,79805 g/cm<sup>3</sup>

· **Densidade relativa**

Não classificado.

· **Densidade de vapor**

Não classificado.

· **Taxa de evaporação:**

Não aplicável.

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:**

completamente misturável

· **Coefficiente de partição: n-octanol/água**

Não classificado.

· **Viscosidade:**

· **dinâmico:**

Não classificado.

· **cinemático:**

Não classificado.

· **Percentagem de solvente:**

· **solventes orgânicos:**

11,0 %

· **água:**

59,9 %

(continuação na página 5)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 4)

<b>Percentagem de substâncias sólidas:</b>	0,2 %
<b>· 9.2 Outras informações</b>	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Nenhum reações perigosas conhecidas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** nenhuns

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

(continuação na página 6)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 5)

· **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**· **recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

15 01 10\* embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

· **Embalagens contaminadas:**· **recomendação:**

A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.

· **meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· **14.1 Número ONU**· **ADR, IMDG, IATA**

UNI950

· **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**· **ADR**

1950 AERROSSÓIS

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

· **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**· **ADR**· **Classe**

2.5F Gases

· **Rótulo**

2.1

· **IMDG, IATA**· **Class**

2.1

· **Label**

2.1

· **14.4 Grupo de embalagem**· **ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

· **14.5 Perigos para o ambiente:**

Não aplicável.

· **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

Atenção: Gases

· **Nº Kemler:**

-

· **Nº EMS:**

F-D,S-U

· **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

· **Segregation Code**

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a

(continuação na página 7)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

**Nome comercial: DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 6)

	capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	Não perigoso segundo as acima mencionadas especificações.
· ADR	
· Quantidades Limitadas (LQ)	1L
· Quantidades exceptuadas (EQ)	Código: E0 Não admissível como quantidade exceptuada
· Categoria de transporte	2
· Código de restrição em túneis	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AERROSSÓIS, 2.1

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

CAS: 67-63-0 | 2-propanol

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Diretiva 2012/18/UE
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t
- Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3
- Disposições nacionais:
- Instruções técnicas (Ar):

Classe	Quota em %
III	25-50
NK	10-25
- Classe de perigo para as águas:  
Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.
- 15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- Frases relevantes
- H224 Líquido e vapor extremamente inflamáveis.
- H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- H319 Provoca irritação ocular grave.
- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

(continuação na página 8)

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 12.12.2018

Número da versão 10

Revisão: 12.12.2018

**Nome comercial: DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

( continuação da página 7 )

**· Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

As indicações baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos,mas não significam qualquer promessa de qualidade do produto e não implicam relações jurídicas contratuais.

**· Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1

Flam. Liq. 1: Líquidos inflamáveis – Categoria 1

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

**· \* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT